### juillet 2002

#### 8<sup>ième</sup> année Numéro 42

Dans ce numéro :

Résultats des compétitionss

p. 4

**Emotionss** 

p.3

Les 24 heures en prati-

p.2

#### Éditorial

Avec les vacances, vous allez pouvoir pratiquer votre sport favori sans limites, découvrir d'autres régions, voire d'autres pays, d'autres sites, d'autres rochers...

N'en oubliez pas pour autant les règles élémentaires de prudence, n'oubliez pas que vous pratiquez une activité qui demande une attention de tous les instants et que l'étourderie peut coûter cher! N'oubliez pas de vérifier votre matériel, portez votre casque dès que vous êtes en extérieur, consultez la météo, sachez renoncer si votre objectif n'est pas de votre niveau. Comme le disait un alpiniste émérite : le bon alpiniste est celui qui rentre!

Jean-Claude LAGRANGE



Le journal du club d'escalade "Les Enfants du Roc"

## 24 heures de la grimpe : tous sur le pont!

Comme tous les 2 ans nous aurons besoin de toutes les bonnes volontés pour animer cette septième édition des 24 heures de la grimpe. Nous vous proposons de participer à une

réunion au chalet de la carrière Collot le Mardi 20 Aout à 20h

pour mettre en place le planning des 24h et se répartir les tâches. Plus vous serez nombreux, moins lourde sera la charge de travail pour chacun. Nous comptons sur vous.

es Enfants du Roc

Heures de la Grimpe 2002

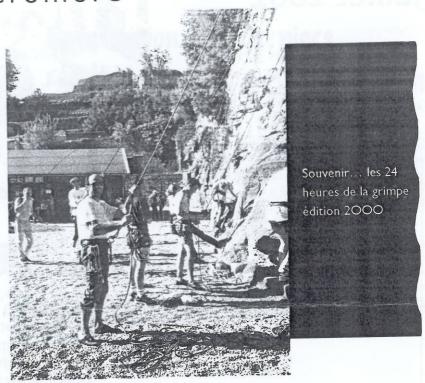
EPINAL, carrière Collot



du Samedi 7 Septembre 16 heures au Pimanche 8 Septembre 16 heures entrée gratuite

Animations, buvette pendant 24h

N'oubliez pas de reporter sur votre agenda toutes les dates contenues dans ce N° de Phéromore!



# Venez nous aider à battre le record! (39178 m grimpés en 24 heures)

Les Enfants du Roc organisent la septième édition des 24 heures de la grimpe les 7 et 8 Septembre 2002. Nous vous rappelons le principe de cette manifestation :

- Les 24 heures sont ouvertes à tous, débutant ou champion.
- La participation est gratuite.
- Chacun grimpe dans le niveau qui lui convient, au rythme qu'il souhaite, pendant la durée qu'il veut.
- Tous les mètres grimpés par les participants sont comptabilisés.
- Ce n'est pas une compétition même si l'on gagne parfois des lots.
- La bonne humeur est de rigueur.

#### Quelques renseignements pratiques:

Lieu: Carrière Collot à Epinal

Horaires: du Samedi 16 heures au Dimanche 16 heures.

Hébergement : possibilité de bivouac sur place, Eau, sanitaires, boissons, sandwichs sur place.

Assurances : pour les personnes non affiliées à une Fédération (FFME ou CAF) possibilité de contracter une assurance sur place (4€)

Matériel : un encordement à 60 mètres et 12 dégaines permettent de faire l'ensemble des voies de la carrière.

#### Emotions...

Week end du 15/16 juin au col de Steingletscher en Suisse

Retour d'un week-end montagne-escalade. Mon premier sommet à la verticale. Mon premier sommet tout court.

J'en ai plein la tête, les yeux, les bras, les jambes.

Nous sommes partis à cinq vendredi soir, un départ pour la Suisse vers le col de Steingletscher au sud de Luzern. Nous campons « sauvagement » sous un ciel étoilé. Je devine les montagnes qui nous entourent mais le paysage ne se dévoilera que le lendemain matin à 7h00. Pas le temps de se frotter les yeux, les montagnes enneigées pointent toutes leur corps

vers le ciel. On déjeune dans le parc à vaches où nous avons passé notre première nuit puis on lève le camp pour être au pied des voies à 9h00.

Le premier jour on décide de se rendre sur le site appelé Platten. Du granit, des dalles, des longueurs. L'accès au site ne prend pas plus d'un quart d'heure. On commence par une voie facile niveau 4 de huit longueurs. On est trois sur notre cordée. J'ai confiance et la hauteur ne m'impres-

sionne pas encore. On passe beaucoup de temps à faire des manipulations de cordes car on change régulièrement le premier de cordée. Je découvre l'endurance en escalade. La descente en rappel est rapide et belle, toujours autant de manipulations, sécurité oblige. On prend son temps à chaque relais, il faut être méthodique, observateur, vigilent, essayer de comprendre ce que fait l'autre quand on ne le voit pas. J'arrête avant les autres, par fatigue, la chaleur est intense et je ne supporte plus mes pieds dans les chaussons. Je finis l'après midi en lézardant sur un rocher. C'est le pied.

Une fois au restaurant de l'hôtel du col de Steingletscher on s'autorise une douche à la sauvette dans le refuge juste à côté. Repas simple, récits de notre journée et retour dans notre parc à vache pour recamper les tentes.Le lendemain, départ pour le site Pfriendler. Là c'est tout autre chose. Petite marche d'approche dans des pierrailles, des névés, des chemins de chamois. C'est la montagne, c'est nouveau pour moi, je découvre tout et me laisse totalement guider. Le groupe se divise en deux et on cherche quelle voie on va attaquer. Je reste dans une cordée de trois et c'est très bien. La voie dans laquelle nous nous sommes engagés est peu équipée. Les coinceurs sont de la partie. On cherche l'accès pour arriver au sommet et on finit par trouver le grand dièdre qui nous y conduira. J'apprends qu'il faut toujours chercher le chemin le plus facile quand on grimpe. Comme la veille le niveau de difficulté n'est pas élevé, 5 au maximum dans cette voie. En plus de l'endurance, cette fois il faut gérer la hauteur, la verticalité (contrairement

Bof, la Suisse, c'est

tout petit, on a vite

fait le tour !

au dalles de Platten), le temps maussade qui arrive, les équipe-

ments de voies réduits, le gaz.

Dans tous les cas il faut aller au bout et mes équipiers de cordée m'encouragent. Encore une fois j'ai confiance. Le paysage tout autour de nous est grandiose. Des montagnes partout, on se sent tout petit. Des marmottes jouent aux pieds des

partout, on se sent tout petit. Des marmottes jouent aux pieds des voies, j'ai le temps de les observer à chaque relais. Les copains assurent les manips. Les deux dernières longueurs sont longues, tout en continuité, tout en finesse, superbes. On a atteint le sommet, woua-

hou, je crie, on voit de l'autre côté de la montagne. On est des aigles prêts à décoller du haut d'un rocher. C'est magnifique, une vue à 360° sans obstacles. C'est trop grand pour moi, je suis trop petite pour les montagnes. Je souffle pour être sûre que c'est moi qui suis là, je m'en mets plein les yeux. Ca fait cinq heures qu'on est parti du pied de la voie pour arriver au sommet. On oublie le temps, on oublie qu'on a faim, on oublie tout. On est là, c'est tout et c'est merveil-leux.

On descend en rappel sur deux longueurs de corde et on fait le reste à pied par un étroit sentier puis on termine par quelques mètres en desescalade. Je suis vide et remplie de bien-être. Merci les copains, je reviendrai.

Liliane Brescia

#### Le journal du club d'escalade "Les Enfants du Roc "

Chalet de la Carrière Collot Rue des Soupirs B.P. 274 88007 EPINAL Cedex

Téléphone : 03 29 31 97 88 Télécopie : 03 29 31 97 88 Messagerie : jc.lagrange@wanadoo.fr



# Compétition : les derniers résultats

#### uel, le reste ès blen. Le imes engage

#### Retrouvez la Fédé sur internet : www.ffme.fr

Pour la première fois les Championnats de France Espoirs se sont déroulés en Lorraine. Cela représente un gros travail de préparation qui à été assurer avec succés par le Comité Local d'organisation. Merci donc à tous ceux qui nous ont permis d'aller supporter à Nancy les quatre grimpeurs du club qui participaient à cette compétition. Merci aussi à Image Plus, la télévision d'Epinal, qui a mis les gros moyens, (un car régie avec 4 caméras et un commentateur sportif), pour couvrir l'événement. Vous pouvez commander la cassette vidéo (durée 1H20) de l'émission en envoyant un chèque de 23€ à l'ordre des Enfants du Roc BP 264 88007 EPINAL cedex. Livraison début Septembre.

CHAMPIONNATS DE FRANCE ESPOIR	
NANCY les 1er et 2 JUIN 2002	2.
MINIMES GARCONS	
Laurent BAUDOIN	48e
CADETTES	
Floriane THEILLER	49e
	egienna senge
JUNIORES	le parc à va
Elodie GIROUX	2°
Bénédicte ARNOUX	8°
HILL STATE OF THE PARTY OF THE	.00/18 6
inka an Va hamail	to tuoi taimes

# OPEN NATIONAL ESPOIR DE DIFFICULTE CHAMONIX les 10 et 11 Juillet. JUNIORES Elodie GIROUX 2° Bénédicte ARNOUX 4°

# International: Elodie GIROUX en grande forme ...

Avec une superbe place de deuxième à la coupe d'Europe Jeune à ARCO en Italie fin Juin, et une quatrième place ( 2° Française) au Master International de difficulté les 19 et 20 Juillet, notre spinalienne confirme son excellent niveau international. Il ne lui manque plus qu'un peu de réussite pour quitter cette deuxième place qui semble la poursuivre et monter sur la plus haute marche du podium.